



INTRODUCTION

Due to the dirt and dust usually found during the installation phase it is necessary to carry out appropriate maintenance and cleaning. This must also be maintained to keep the functional and aesthetic qualities of the aluminum carpentry.

CLEANING AND MAINTENANCE

The following elements must **NOT** be used:

- Sharp tools such as knives, trowels, etc.
- Steel wool or abrasive sponges.
- Aggressive bath cleaners or solutions for lacquer, can cause permanent damage.

The following elements **CAN** be used:

- Warm water (with 2% of mild soap).
- Soft sponge.
- Cleaning cloth.
- Absorbent paper.
- Steam cleaners.
- Vacuum cleaner (to vacuum the dust between the gasket and the outer wall of the frame).



1. CLEANING OF INTERIOR AREAS

Use some a vacuum, to clean the gaskets and chamber between the sash and frame to remove the dust and foreign bodies which have accumulated during the construction phase. A brush or a paintbrush can also be used.

Lubricate the friction elements such as hinges, handles, lock and any other moving mechanism with lubricant (for example 3 in 1). It is not necessary in the return angles and these are permanently greased.

This needs to be repeated every six months after the first application.

2. CLEANING OF FRAMES AND GLASS

Drench a sponge (soft) in warm water with soap, rub the frames smoothly (inner and outer side). Afterwards, apply a cleaning cloth, to remove the remainders of soap and water. Finally, apply a dry cloth (or kitchen paper), to complete the cleaning and drying.

Steam cleaning can be applied instead of warm water with soap..

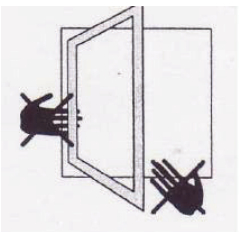
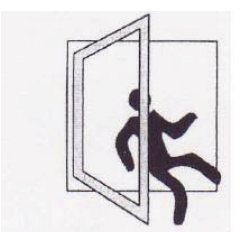
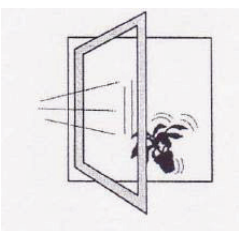
This operation should be repeated monthly with each window.

Concluding observations:

- In areas close to highways, coast line or industrial areas, the maintenance of the windows should be increased.
- Before beginning any work close to the window, it should be protected from dirt which can be originated from the site. Use plastics and weatherstripping as required.

DANGERS THAT SHOULD BE TAKEN INTO CONSIDERATION WHEN HANDLING THE WINDOWS

Safety recommendations when handling and using the windows.

	Danger of being caught Pay attention to the possibility of being caught between the frame and the sash, when handling the windows.
	Danger of falling An open window poses a risk of people falling out of them. Pay special attention to children.
	Danger of falling objects Be aware of objects falling out of an open window, especially during cleaning or maintenance.

GLAZING

In order to achieve an ideal acoustic and thermal insulation, the **4700 Sliding System** must always be double-glazed, must have the corresponding CE Seal which declares its performance.

Additionally the glazing must always be done following the guidelines in the glazing section.

**IMPORTANTE**

ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. se reserva el derecho a modificar o eliminar cualquiera de sus perfiles, accesorios o juntas del sistema sin previo aviso.
ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. no se hace responsable de las posibles erratas tipográficas de este catálogo y recomienda encarecidamente al cliente que, antes de la formalización de cualquier pedido, verifique que las referencias aparecidas en el mismo son las correctas.
Los descuentos que se incluyen en todos los modelos son orientativos, habiendo sido realizados según los accesorios y juntas que suministra ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. recomienda expresamente que se proceda a una comprobación previa por parte del cliente.

IMPORTANT

ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. reserves the right to modify or remove any of its system profiles, accessories or gaskets without prior notification.
ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. will not be responsible for any possible typographical errors in this catalogue and strongly recommends to the client that, before formalising any order, to check that the references that appear in this catalogue are correct.
The deductions included in every model are only illustrative, done according to the accessories and gaskets provided by ALUMINIOS CORTIZO S.A.U. specifically recommends the clients to carry out a prior check.



CENTROS PRODUCTIVOS / PRODUCTIVE CENTRES

 **902 31 31 50 // www.cortizo.com**

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO ALUMINIO PADRÓN. SEDE CENTRAL
CORTIZO PADRÓN ALUMINIUM PRODUCTION CENTRE. HEADQUARTERS
Extramundi s/n, 15910 - Padrón (A Coruña - España / Spain)
 902 31 31 50 / +34 981 80 42 13

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO PVC PADRÓN
CORTIZO PVC PADRÓN PRODUCTION CENTRE
La Matanza, s/n 15917 - Padrón (A Coruña - España / Spain)
 +34 981 81 73 57

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO CANARIAS
CORTIZO CANARY ISLAND PRODUCTION CENTRE
Pol. Ind. Granadilla Pac. 8/12 - 38611 - Granadilla de Abona (Santa Cruz de Tenerife - España / Spain)
 +34 922 39 25 32
 canarias@cortizo.com

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO MANZANARES
CORTIZO MANZANARES PRODUCTION CENTRE
Pol. Ind. Calle D, Parc 20. 13200 - Manzanares (Ciudad Real - España / Spain)
 +34 926 64 70 50
 manzanares@cortizo.com

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO ESLOVAQUIA
CORTIZO SLOVAKIA PRODUCTION CENTRE
Železničný rad, 29 968-01 - Nová Baňa
 +421 456 855 402
 cortizo_slovakia@cortizo.com

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO FRANCIA
CORTIZO FRANCE PRODUCTION CENTRE
18 rue de Strasbourg - ZA Anjou Actiparc les 3 routes
Ouest 49120 - Chemillé
 +33 241 49 88 00
 administrationcortizo@cortizo.com

CENTRO PRODUCTIVO CORTIZO POLONIA
CORTIZO POLAND PRODUCTION CENTRE
CORTIZO, SP.Z O.O. Geodetów, 97-500 - Radomsko
 +48 44 683 55 55
 systemy.polska@cortizo.com

DELEGACIONES COMERCIALES ESPAÑA / SPAIN COMMERCIAL DELEGATIONS

ÁLAVA
P. I. Galzar
C/ Arrikruz, 46. Apdo. 24
01200 - Salvatierra
 +34 945 300 977

ASTURIAS
P. I. Porceyo, 1-12
Camín del Fontán 214
33211 - Porceyo - Gijón
 +34 985 169 954
Aluminios Pérez Soto, S.L.
P.I. Rocas, 4
C/ Antonio Gaudí Cornet, 2
33211 - Gijón
 +34 985 168 744
 info@perezsoto.com

BALEARES
Maderesa - Mallorca
Cami Vell de Ciutat, 58-B, P.I.
07630 - Campos
 +34 971 160 328
 mallorca@maderesa.net

Maderesa - Menorca
P.I. La Trotxa, P 37
07730 - Alaior
 +34 971 379 170
 menorca@maderesa.net

Maderesa - Ibiza
 +34 618 498 435
 ibiza@maderesa.net

BURGOS
Polígono de Villalonquén
C/ Condado de Treviño, 18
09001 - Burgos
 +34 947 297 550
 burgos@cortizo.com

CÁCERES
Aluvisa
Ctra. de Medellín, km 2 izda.
10196 - Cáceres

 +34 927 242 373 / 223 630
 aluvisa@aluvisa.es

CANTABRIA
P.I. Tanos-Viérnoles
C/La Espina, 17 PARC. B2-B3
39315 Torrelavega (Cantabria)
 +34 942 83 48 29
 cantabria@cortizo.com

CIUDAD REAL
P. I. Calle D - Parc. 20
13200 Manzanares
 +34 926 64 70 50

FUERTEVENTURA
P. I. El Matorral. Pol. 3 Nave 32
35610 El Matorral - Antigua
 +34 928 160 434

GRAN CANARIA
P. I. Arinaga. Fase I
C/ Las Mimosas, Parc. 117-118
35119 Agüimes
 +34 928 188 916

LANZAROTE
C/ Nicolás Estebanes. Nave 3-4.
Barriada de Tenorio
35500 Arrecife - Lanzarote
 +34 928 804 112

LEÓN
Ctra. León-Zamora, km. 8,5
24231 - Onzonilla
 +34 987 211 507

LLEIDA
P. I. de Cervera
Calle Pla d'urgell, Parc. 7-8
25200 - Cervera
 +34 973 533 037

LUGO
P.I. del Ceao
C/ Vidrio, 116. 27290 - Lugo
 +34 982 209 616

MADRID
P.I. Regordoño
C/ Regordoño, 10
28936 - Móstoles
 +34 916 435 100

MÁLAGA
FERNALUM
Parque Empresarial Santa Bárbara
C/ Licurgo, 8 - 29004 Málaga
 +34 952 242 428
 info@fernalum.com

OURENSE
P. I. Barreiros
Crta. Madrid, km 530. Nave 13
32911 - San Cibrao das Viñas
 +34 988 247 628

VALENCIA
Industrias Amarro, S.A.
C/ Ciudad de Sevilla, 13
46988 - Paterna
 +34 961 340 611
 compras@amarroperfileria.com

VALLADOLID
Aluminios Hernansanz
C/ Helio 22
P.I. San Cristobal
47012 - Valladolid
 +34 983 236 004
 herca@aluminiosherca.com

ZAMORA
P.I. Morales del Vino
Crta. Salamanca, Km. 3
49190 - Morales del Vino
 +34 980 574 047

ZARAGOZA
P.I. Malpica - Alfindén
C/ Chopo, 72
50171 - La Puebla de Alfindén
 +34 976 108 346

PANEL COMPOSITE / COMPOSITE PANEL

DIRECCIÓN COMERCIAL / SALES MANAGER
Daniél Pérez
 +34 680 393 530
 composite@cortizo.com

INGENIERÍA DE GRANDES DESARROLLOS ENGINEERING DEVELOPMENT PROJECTS

DIRECTOR DE PROYECTOS / PROJECTS DIRECTOR
Gonzalo Brea
 +34 606 310 153
 gbrea@cortizo.com



RED TSAC - ASISTENCIA TÉCNICA ARQUITECTURA / SPECIFICATION DEPARTMENT FOR ARCHITECTURE

ESPAÑA / SPAIN

TSAC GALICIA

☎ +34 699 664 002
@ tsac1@cortizo.com

TSAC ANDALUCÍA

☎ +34 682 780 014
@ tsac250@cortizo.com

TSAC ASTURIAS, LEÓN, CANTABRIA

☎ +34 608 131 031
@ tsac15@cortizo.com

TSAC MADRID (CAPITAL)

☎ +34 639 205 912
@ tsac2@cortizo.com

TSAC CASTILLA-LA MANCHA, MADRID (PROVINCIA / PROVINCE)

☎ +34 648 801 965
@ tsac21@cortizo.com

TSAC CATALUÑA

☎ +34 699 664 418
@ tsac3@cortizo.com

TSAC ARAGÓN, LA RIOJA, SORIA

☎ +34 648 803 244
@ tsac35@cortizo.com

TSAC COMUNIDAD VALENCIANA, MURCIA

☎ +34 649 028 495
@ tsac4@cortizo.com

TSAC SANTA CRUZ DE TENERIFE

☎ +34 699 667 908
@ tsacanarias@cortizo.com

TSAC LAS PALMAS

☎ +34 649 286 729
@ tsacaspalmas@cortizo.com

TSAC CASTILLA LEÓN, EXTREMADURA

☎ +34 699 668 738
@ tsac7@cortizo.com

TSAC PAÍS VASCO, NAVARRA, BURGOS

☎ +34 649 028 687
@ tsac8@cortizo.com

TSAC ISLAS BALEARES

☎ +34 649 028 495
@ tsacbalears@cortizo.com

INTERNACIONAL INTERNATIONAL

TSAC CROACIA \ CROATIA

☎ +38 599 392 7907
@ tsacadria@cortizo.com

TSAC HUNGRÍA \ HUNGARY

☎ +36 706 792 053
@ tsac5100@cortizo.com

TSAC PORTUGAL NORTE

TSAC NORTH PORTUGAL
☎ +351 914 399 102
@ tsacportugal@cortizo.com

TSAC PORTUGAL CENTRO-SUR

TSAC CENTRE-SOUTH PORTUGAL
☎ +351 914 399 153
@ tsac65@cortizo.com

TSAC POLONIA \ POLAND

☎ +48 508 567 736
@ tsac4100@cortizo.com

TSAC REPÚBLICA CHECA Y ESLOVAQUIA

TSAC CZECH REPUBLIC &
SLOVAKIA
☎ +421 918 811 777
@ tsac3100@cortizo.com

TSAC RUMANÍA \ ROMANIA

☎ +40 757 054 116
@ tsac2100@cortizo.com

TSAC REINO UNIDO

UNITED KINGDOM
☎ +44 7 494 662 507
@ tsacuk@cortizo.com

TSAC FRANCIA / FRANCE

☎ +33 0 642 417 908
@ prescriptionfr@cortizo.com

DELEGACIONES COMERCIALES ARQUITECTURA INTERNACIONAL ARCHITECTURAL INTERNATIONAL COMMERCIAL DELEGATIONS

ARGELIA / ALGERIA

Sarl Alugamme Trading

Zone D. Equipement Alioua Fodil Lot
02-10. Cheraga - Alger (Algérie)
☎ +213 36 72 94
☎ +213 555 00 67 87
☎ +213 560 926 351
@ sarlalugamme@gmail.com

BALCANES / BALKANS

Croacia / Croatia

Eslovenia / Slovenia

Branko Orsulic

Dugoselka cesta, 102, 10360
Sesvete - Zagreb (Croacia - Croatia)
☎ +38 01 6264107
☎ +38 599 448 69 87
@ comadria@cortizo.com

BÉLGICA, HOLANDA, ALEMANIA OESTE Y SUIZA

BELGIUM, NETHERLANDS, WEST GERMANY AND SWITZERLAND

Julien Delsaux

18 rue de Strasbourg - ZA Anjou
Actiparc les 3 routes Ouest 49120,
Chemillé
☎ +33 241 49 88 00
☎ +34 689 843 308
@ jdelsaux@cortizo.com

ESLOVAQUIA Y REPÚBLICA CHECA

SLOVAKIA AND CZECH REPUBLIC

Bohuš Gordan

Železničný rad, 29. 968 01 - Nová Baňa.
Slowakei
☎ +421 456 855 402
@ sales_mngt_slovakia@cortizo.com
@ systemy.slovensko@cortizo.com

Zona Moravia (República Checa)

Moravia Area (Czech Republic)

Miroslav Zvalo

☎ +420 773 502 644
@ cesko@cortizo.com

Zona Bohemia (República Checa)

Bohemia Area (Czech Republic)

Alucad Bohemia

Rohoznice 104, Lázně Bohdaneč
☎ +420 469 631 113
@ info@alucad.cz

FRANCIA / FRANCE

Julien Delsaux

18 rue de Strasbourg - ZA Anjou
Actiparc les 3 routes Ouest 49120,
Chemillé
☎ +33 241 49 88 00
☎ +34 689 843 308
@ jdelsaux@cortizo.com

REINO UNIDO / UNITED KINGDOM

Meridian House, 11 Wellesley Road,
Surrey CR0 2NW, Croydon (Great Britain)
☎ +44 208 686 24 15

Zona Norte / North Area

Alejandro González

☎ +44 7 494 662 511
@ architecture@cortizo.com

Zona Sur / South Area

Brais Lorenzo

☎ +44 7 494 662 506
@ architecture3@cortizo.com

HUNGRÍA / HUNGARY

Erno Fabry

Železničný rad, 29.
968 01 Nová Baňa (Slovakia)
☎ +421 456 855 402
@ muszakiosztaly@cortizo.co

PERÚ / PERU

Sistemas Sotomex S.L.

☎ +51 94 3676 007
@ emilio@perezsoto.com

POLONIA / POLAND

Central / Central / Este / East

Arkadiusz Berlinski

☎ +48 44 683 55 55
@ dyrekcja.polska@cortizo.com

Oeste / West

Marcin Olczak

☎ +48 60 038 75 98
@ molczak@cortizo.com

PORTUGAL / PORTUGAL

Zona Vila do Conde

Vila do Conde Area

Ramón Carou Tubío

Zona Industrial de Varziela

Rua nº 8, lotes 30-31

4480 Fajozes - Vila do Conde

☎ +351 252 637 598

☎ +351 914 399 113

@ dptotecnico.viladoconde@cortizo.com

Zona Gaia / Gaia Area

Maria & Marina, Aluminios e componentes

Travessa do Agro, 46
4410-384, Arconcelo - Vila Nova de Gaia
☎ +351 227 622 275 / 76
@ geral@mariamarina.com

Zona Rio Maior / Rio Maior Area

José Santos

Parque de Negócios de Rio Maior,
Rua E - Lote 10
2040-357 Rio Maior
☎ +351 243 909 430
☎ +351 914 399 150
@ riomaior@cortizo.com

RUMANÍA / ROMANIA

Zona Timisoara / Timisoara Area

Dan Tudor

Calea Sagului 140, 140/A,
300716 Timisoara, Timis
☎ +40 356 111053
@ timisoara@cortizo.com

Zona Cluj-Napoca / Cluj-Napoca Area

Cosmin Paunescu

Strada Oasului, Nr. 27, 400264 Cluj-
Napoca (Rumania / Romania)
☎ +40 364 113 047
☎ +40 745 025 551
@ cluj@cortizo.com

Zona Bacau / Bacau Area

Dan Ratoi

Calea Republicii, Nr. 159
600303, Bacau
(Rumania / Romania)
☎ +40 234 585 318
☎ +40 742 023 400
@ bacau@cortizo.com

Zona Bucarest / Bucharest Area

Gabriel Savu

Strada Ithaca Nr. 526
Comuna Bolintin Deal, Județul Giurgiu

CP 087015 (Rumania / Romania)

☎ +40 246 708 266

☎ +40 749 238 794

@ bucuresti@cortizo.com

Zona Bucarest / Bucharest Area

Florin Catalin Vlad

Strada Ithaca Nr. 526
Comuna Bolintin Deal, Județul Giurgiu
CP 087015 (Rumania / Romania)
☎ +40 756 115 181
@ bucuresti1@cortizo.com

TURQUÍA, GEORGIA, AZERBAIYÁN,

IRÁN, TURKMENISTAN,

KAZAKHSTAN

TURKEY, GEORGIA, AZERBAIJAN,

IRAN, TURKMENISTAN,

KAZAKHSTAN

CORAL METAL

Tepe Prime İş Merkezi B Blok № 113
M.Kemal Mah. Dumlupınar Bulv. № 266
Çankaya - ANKARA (Turquía - Turkey)
☎ +90 312 284 34 36
@ info@coralmetal.com.tr

Keresteciler Sanayi Sitesi

Adnan Menderes Bulv. №1

Kahramankazan - ANKARA

(Turquía - Turkey)

☎ +90 312 284 34 36

@ info@coralmetal.com.tr

AMÉRICA LATINA / LATIN AMERICA

Cristobal Rodríguez

☎ +34 689 723 666
@ crodriguez@cortizo.com



CORTIZOCENTER

Ordenador/Computer / Tablet / Smartphone

DISPONIBLE PARA TODOS LOS SISTEMAS OPERATIVOS
AVAILABLE FOR ALL OPERATING SYSTEMS



CATÁLOGOS
Visualización y descarga
CATALOGUES
Display and download



VALORACIONES
Presupuestación online
QUOTATIONS
Online valuations



TARIFARIO
Listado de precios
TARIFFS
Price list



FICHAS TÉCNICAS
Perfiles y accesorios
TECHNICAL REPORTS
Profiles and accessories



MARCADO CE
Gestión de documentación
CE MARKING
Documentation management



CORTIZO LAB
Cálculos, ensayos y clasificaciones
CORTIZO LAB
Calculations, tests and qualifications



PRODUCTOS
Información técnica de sistemas
PRODUCTS
Systems technical information



CORTIZO SOFTWARE
Información para el usuario
CORTIZO SOFTWARE
User information



NOVEDADES
Últimos desarrollos I+D+i
LATEST NEWS
R&D latest developments



DESCARGAS
Documentación técnica y publicitaria
DOWNLOADS
Technical and commercial documentation